



## Division of Environmental Health Services:

- 385 North Arrowhead Avenue – San Bernardino, CA 92415-0160 – (909) 884-4056
- 8575 Haven Avenue, Suite 130 – Rancho Cucamonga, CA 91730-9105 – (909) 948-5058
- 15900 Smoke Tree, Suite 131 – Hesperia, CA 92345 – (760) 995-8154
- San Bernardino County Vector Control Program  
2355 East 5<sup>th</sup> Street – San Bernardino, CA 92410-5201 – (909) 388-4600

TRUDY RAYMUNDO  
Assistant Director of Public Health

MAXWELL OHIKHUARE, M.D.  
Health Officer

CORWIN PORTER, R.E.H.S.  
Interim Division Chief, Environmental Health Services

## PARA INMEDIATA PUBLICACIÓN

21 de Octubre del 2011  
PSA # 11-65

CONTACT: Corwin Porter, MPH, REHS  
Interim Division Chief, EHS  
(909) 387- 4692

## Consejos de Seguridad Alimentaria para los padres este Día de Disfraces

El Día de Disfraces también conocido como Halloween es una fiesta divertida que muchas veces se celebra con el "trick-or-treat", busca de manzanas y fiestas de disfraces. Siga estos simple pasos para que sus hijos tengan un Halloween divertido y seguro.

- No permita que los niños coman dulces u otra golosina mientras están colectando dulces de "trick-or-treat". Insista que sus hijos se esperen hasta llegar a casa para que usted tenga la oportunidad de inspeccionar el contenido de las "bolsas con dulces".
- Para evitar que los niños coman dulces mientras están afuera, deles una comida ligera o un aperitivo antes de salir - No los mande afuera con hambre.
- Díganle a los niños que no acepten, y sobre todo no coman- cualquier cosa que no esté comercialmente envuelta.
- Los padres de niños muy pequeños deberían eliminar cualquier riesgo de asfixia, tales como goma de mascar, cacahuates, dulces duros o juguetes pequeños.
- Inspeccione los dulces por señales de que las envolturas comerciales se han alterado, tal como un aspecto extraño o descolorido, agujeros pequeños, u hoyos en las envolturas. Tire a la basura todo lo que le parece sospechoso.

Y siga estos consejos para las fiestas de Día de Disfraces en casa:

- Si jugo o sidra se va a servir a los niños en las fiestas de Halloween, asegúrese de que esté pasteurizada de modo que las bacterias dañinas sean destruidas. Jugo o sidra que no ha sido pasteurizada es indicado en la etiqueta.
- No deje que los niños coman masa cruda para galletas o masa para pastel, aunque se vea muy apetitoso.
- "Asuste" las bacterias manteniendo todos los alimentos percederos, o que se puedan arruinar, refrigerados hasta el momento de servir. Estos incluyen, por ejemplo, sándwiches, platos con queso, ensaladas de frutas, platillos de pasta fría con carnes, aves, pescados o mariscos, y pasteles de crema o pasteles con crema batida o glaseados de queso crema. Temperaturas bajas ayudan a evitar que las bacterias dañinas se reproduzcan. Así que no deje los alimentos a temperatura ambiental por más de dos horas.

Para más información sobre seguridad alimentaria este Día de Disfraces, póngase en contacto con el Condado de San Bernardino, Departamento de Salud Pública, Servicios de Salud Ambiental, al 909-884-4056 o visite nuestro sitio web al [www.sbcounty.gov/dehs](http://www.sbcounty.gov/dehs).

###

GREGORY C. DEVEREAUX  
Chief Executive Officer

Board of Supervisors  
BRAD MITZELFELT, VICE-CHAIRMAN.....First District  
NEIL DERRY.....Third District  
JANICE RUTHERFORD.....Second District  
GARY C. OVITT.....Fourth District  
JOSIE GONZALES, CHAIR.....Fifth District